

TEROSON®

TEROSON ET CR Heatingbox 2CR

Objednací kód: IDH 211556

Návod k obsluze





Veškerá práva, zejména právo na reprodukci, šíření a překlad, jsou vyhrazena. Žádná část díla nesmí být reprodukována v jakékoli formě (tiskem, fotokopírováním, mikrofilmováním nebo jakýmkoli jiným zpracováním) nebo uchovávána, zpracovávána či šířena pomocí elektronických systémů bez písemného souhlasu společnosti Henkel AG & Co. KGaA. Porušení vás zavazuje k náhradě škody.

Dvoutrubkový kartušový předešříváč je v souladu s platnými směrnici a předpisy CE. Použité normy a pokyny jsou uvedeny v prohlášení o shodě.

U překladů originálních návodů k obsluze je v příslušných návodech k obsluze uvedeno, že se jedná o překlad originálního návodu k obsluze. Překlady originálních návodů k obsluze jsou uloženy na USB flash disku. Anglická verze uživatelské příručky je originálním hlavním dokumentem. Všechny ostatní jazyky byly přeloženy z angličtiny.

USA (1) 860-571-5174

Německo (49) 800-1003170

Singapur (65) 6266-0100

Čína (86) 21-2891-8547

Henkel AG & Co. KGaA

Henkelstraße 67

40589 Düsseldorf, Německo

Obsah

TEROSON ET CR Heatingbox

1 Úvod	2
1.1 Všeobecné informace	2
2 Zabezpečení	2
2.1 Poznámka a ikony	2
2.2 Obecné zásady	3
2.3 Organizační opatření	4
2.4 Výběr a kvalifikace zaměstnanců	4
2.5 Bezpečnostní pokyny pro konkrétní provozní fáze	5
3 Zamýšlené použití	5
4 Abstrakt	6
4.1 Konstrukce dvoutrubkového kazetového předehřívače	6
4.2 Funkce	6
5 Technická data	7
5.1 Obecné	7
5.2 Napájecí napětí	7
5.3 Spotřeba energie	7
5.4 Regulátor teploty	7
5.5 Pojistka	7
5.6 Topná složka	7
5.7 Ostatní součásti	7
6 Převážení, skladování, montáž, demontáž	7
6.1 Doprava	7
6.2 Úložisko	7
6.3 Struktura	8
6,3 1 Podmínky v místě instalace	8
6,3 2 Připojení	8
6.4 Demontáž	8
7 Uvedení do provozu	8
7.1 Pokyny před uvedením do provozu	8
7.2 Stav připojení	9
7.3 Připojení k síti	9
7.4 Připojení zařízení	9
8 Servis	10
9 Údržba	10
9.1 Čištění	10
10 Likvidace a balení	11
11 Zákaznický servis	11
12 Náhradní díly	12
13 Příloha	12
Prohlášení o shodě	13

1 ÚVOD

1.1 Obecné informace

Tento návod k obsluze obsahuje informace a postupy pro bezpečný provoz a údržbu zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

Než začnete s přepravou, nastavováním, uváděním do provozu nebo údržbou, přečtěte si uživatelskou příručku k vašemu zařízení. Uživatel jej nesmí začít používat, dokud si nepřečte tento návod a neseznámí se se všemi podrobnostmi.

V zájmu vlastní bezpečnosti a ochrany před zraněním si důkladně přečtěte návod k obsluze a zejména bezpečnostní pokyny a vždy je dodržujte.

Dodržování návodu k obsluze je předpokladem pro bezpečný a bezporuchový provoz i pro uplatnění případných záručních nároků.

Originál návodu k obsluze musí být vždy k dispozici na místě použití.

Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, mentálními nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly informovány o tom, jak přístroj bezpečně používat, a rozumí souvisejícím rizikům.

Dětem je používání zařízení zakázáno.

Dětem je zakázáno hrát si se zařízením TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

Děti starší 8 let nesmí provádět čištění a péči o uživatele.

Provozovatel musí přizpůsobit návod k obsluze stávajícím národním předpisům, např. pro prevenci nehod a ochranu životního prostředí.

Pokyny, bezpečnostní pokyny a popisy uvedené v tomto návodu nezavazují obsluhu a/nebo uživatele zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR obecných povinností týkajících se bezpečnosti a opatrnosti při manipulaci s technickým zařízením.

Změny, které slouží technickému rozvoji, jsou vyhrazeny.

Na výtisky se nevztahuje služba výměny.

2 ZABEZPEČENÍ

2.1 Poznámka a ikony

Tento návod k použití obsahuje různé symboly. Symboly upozorňují na možná nebezpečí nebo poukazují na ochranná opatření.

Varování

Výstražné symboly jsou rozděleny do kategorií nebezpečí, výstraha, varování a upozornění.



Nebezpečí

Tento symbol označuje bezprostřední nebezpečí. Pokud nejsou přijata vhodná opatření, hrozí smrt nebo vážné zranění.



Varování

Tento symbol označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Pokud nebudou přijata vhodná předběžná opatření, může dojít k usmrcení nebo vážnému zranění.



Upozornění

Tento symbol označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Pokud nejsou přijata vhodná předběžná opatření, může dojít ke zranění.



Pozor

Tento symbol označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Pokud nejsou přijata vhodná předběžná opatření, může dojít ke škodám na majetku.

2 ZABEZPEČENÍ

2.1 Poznámka a ikony

Vždy dodržujte varování a při takto označených pracovních úkonech buďte obzvláště pozorní a opatrní.

Zvláštní nebezpečí U některých zdrojů nebezpečí budou výstražné symboly nahrazeny speciálními piktogramy. Rozdělení do kategorií nebezpečí, varování, výstraha a upozornění zůstane zachováno.



Tento piktogram varuje před nebezpečím elektrického napětí při práci na elektrických částech.



Tento piktogram varuje před horkými povrchy.



Tento piktogram označuje, že při činnostech je nutné používat ochranu rukou.



Tento symbol označuje vysvětlivky, jejichž dodržování přispívá k lepšímu pochopení a optimální práci se zařízením TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

2.2 Obecné zásady

- TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR je zkonstruován podle nejnovějších poznatků vědy a techniky a také podle uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto může jeho použití vést k ohrožení života a zdraví uživatele nebo třetích osob nebo ke znehodnocení dvoutrubkového předeštrhače kazet a jiného majetku.
- Pro bezpečný provoz si přečtěte návod k obsluze a vždy dodržujte bezpečnostní předpisy a upozornění na nebezpečí.
- TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR používejte pouze v souladu s určením (viz kapitola 3).
- Zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR provozujte pouze tehdy, pokud je technicky v bezvadném stavu.
- Okamžitě odstraňte nebo nechte odstranit závady, které mohou narušit bezpečnost.
- Heatingbox 2 CR TEROSON ET CR lze integrovat do systémů jiných výrobců. Při práci na těchto systémech dbejte také pokynů uvedených v návodech výrobců systémů.

2 ZABEZPEČENÍ

2.3 Organizační opatření

Poznámky k k Operátorovi.	- Tento originální návod k použití mějte vždy po ruce v místě použití dvoutrubkového přehříváče kazet a ujistěte se, že je úplný a čitelný. - Kromě návodu k obsluze dodržujte obecně platné právní předpisy a další závazné předpisy pro prevenci a ochranu před úrazy a poučte je o jejich dodržování. - Doplňte návod k obsluze o pokyny týkající se vnitřních předpisů. - Děti nesmí používat dvoutrubkový kartušový přehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Děti si nesmí hrát s dvoutrubkovým kartušovým přehříváčem TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Každá osoba, která je pověřena prací na dvoutrubkovém kartušovém přehříváči TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR, si musí před zahájením práce se zařízením přečíst návod k obsluze a především bezpečnostní pokyny a porozumět jim. - Kontrolovat bezpečnost práce zaměstnanců a uvědomování si rizik. - Bez písemného souhlasu výrobce neprovádějte žádné změny, doplňky nebo úpravy na dvoutrubkovém patronovém přehříváči TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. To je vždy zaručeno originálními náhradními díly. - Osoby, které jsou pod vlivem drog, alkoholu nebo léků zhoršujících reakce, nesmí provádět žádné práce na dvoutrubkovém kartušovém přehříváči TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Při dalším prodeji dvoutrubkového kartušového přehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR kupujícímu vždy předejte návod k obsluze včetně všech dalších dokumentů k zařízení.
Poznámky pro operaci	- Před uvedením 2trubkového kartušového přehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR do provozu zkontrolujte, zda zařízení a síťová přípojka nejsou poškozeny. - Před prvním uvedením 2trubkového kartušového přehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR do provozu si přečtěte návod k obsluze a zejména bezpečnostní pokyny. - Zdržte se jakékoli činnosti (např. nesprávné obsluhy), která ohrožuje bezpečnost. - Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se nebezpečí, které jsou uvedeny na 2trubkovém patronovém přehříváči TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Důsledně dodržujte předpisy pro prevenci nehod v dané zemi a obecné bezpečnostní pokyny. - V případě bezpečnostně významných změn provozního chování nebo poruch okamžitě odpojte dvoutrubkové kazetové přehřívací zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR od napájení a případnou závadu nahlase odpovědné osobě/orgánu. - Instalaci, elektrické zapojení, uvedení do provozu a údržbu dvoutrubkového kartušového přehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR smí provádět pouze poučený personál.
Pracoviště	- Pracoviště se při běžném provozu nachází v okolí dvoutrubkového kazetového přehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR. - Pracoviště ve firmě je pouze v interiéru. - Zařízení vždy pokládejte na tepelně odolný, pevný, rovný, neklouzavý a suchý povrch, aby se nepřevrátilo. - Dbejte na to, aby se připojovací kabel dvoutrubkového přehříváče kazet nedostal do kontaktu se zdrojem tepla. - Ujistěte se, že připojovací kabel není v tahu. - Nepoužívejte spotřebič pod nízkými nástěnnými skříňkami apod. - Ujistěte se, že je k dispozici dostatečný prostor a dostatečná bezpečnostní vzdálenost. - Další informace jsou uvedeny v části 6.3.1.

2.4 Výběr a kvalifikace personálu

- Dvoutrubkové kazetové přehřívací zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR smí používat pouze pracovníci, kteří byli k tomuto účelu poučeni.
- Provozovatel může zaměstnávat pouze osoby, které splňují následující požadavky:
- Osoby jsou fyzicky i psychicky zdatné.
- Osoby prokázaly způsobilost k obsluze 2trubkového kartušového přehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR především na základě písemného návodu k obsluze.
- Lze očekávat, že osoby budou dlouhodobě spolehlivě plnit svěřené úkoly.

2 ZABEZPEČENÍ

2.5 Bezpečnostní pokyny pro konkrétní provozní fáze

Dvoutrubkový kazetový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR připojujte pouze ke zdroji napětí, který je vhodný pro připojenou elektrickou zátěž zařízení. Viz oddíl 5.

První operace



- Vždy zkontrolujte, zda napětí a frekvence uvedené na výrobních štítcích odpovídají napětí a frekvencím v síti provozovatele.
- Elektrické charakteristiky napájecího napětí jsou uvedeny v části 5
- Uvedení do provozu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Práce na součástech pod napětím smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

Normální provoz



Nebezpečí

- Zdržte se jakýchkoli bezpečnostně náročných operací, které přímo nebo nepřímo ovlivňují 2-trubkovou kazetu předehřívacího zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.
- Obsluhu musí provádět výhradně jedna osoba.
- Nejméně jednou denně zkontrolujte, zda není přístroj zvenčí poškozen nebo zda nemá vady. Neprodleně nahlase odpovědné osobě/orgánu veškeré změny, které nastaly (včetně změn v provozním chování).
- V případě potřeby odpojte 2trubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR okamžitě od elektrické sítě a zajistěte jej proti opětovnému připojení (výstražná tabulka).
- neprodleně odstranit nebo nechat odstranit zjištěná poškození nebo závady.

Úložiště

- Dvoutrubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR vždy pokládejte na žáruvzdorný, pevný, rovný, neklouzavý a suchý povrch.

Nebezpečné situace

- Okamžitě odpojte dvoutrubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR od napájení.
- V případě odpojení z důvodu poškození 2trubkového kartušového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR: Zařízení neuvádějte znovu do provozu, dokud nebude odstraněna příčina nebezpečí.

3 PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ

Použití

Dvoutrubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR je určen výhradně pro následující použití:

Toto zařízení se používá k ohřevu lepicích kazet podle TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR až na 65 °C.

Součástí použití v souladu s určením je také přečtení tohoto návodu k obsluze a dodržování všech pokynů v něm obsažených, zejména bezpečnostních pokynů.

Používejte pouze lepicí patrony, které jsou určeny pro dvoutrubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

Používejte pouze připojovací kabel (2) dvoutrubkového předehříváče kazet.

Jakékoli jiné nebo jiné než toto použití je považováno za použití, které není v souladu s určeným účelem. Ty mohou způsobit nebezpečí a škody.

Zneužití

Nesmí se používat lepicí patrony, které nejsou určeny pro dvoutrubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

Nikdy nepoužívejte dvoutrubkový kazetový předehříváč v prostředí s nebezpečím výbuchu.

Na dvoutrubkovém kartušovém předehříváči TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR nejsou povoleny žádné úpravy.

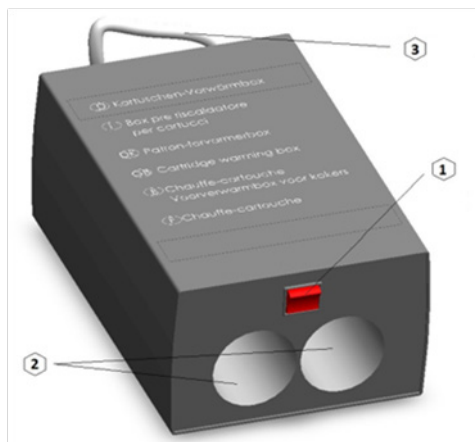
Jiné způsoby použití, které by mohly způsobit nebezpečí a škody, jež nejsou uvedeny ve výše uvedeném oddíle, nejsou povoleny.

Odmítnutí odpovědnosti

Rádi bychom vás upozornili na skutečnost, že společnost Henkel AG & Co. KGaA neodpovídá za škody způsobené nesprávnou nebo nedbalou obsluhou, údržbou nebo nesprávným používáním. To platí i pro úpravy, doplňky a přestavby dvoutrubkového kartušového předehříváče, které mohou snížit bezpečnost. V těchto případech končí záruka výrobce.

4 ABSTRAKT

4.1 Struktura dvoutrubkového kartušového předehříváče



Obrázek 1: Dvoutrubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR

- (1) Vypínač (I/O)
- (2) Vkládání kazet
- (3) Připojovací kabel se zástrčkou Schuko

Na obrázku 1 jsou zobrazeny nejdůležitější součásti dvoutrubkového kazetového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR s čísly pozic. Pomocí těchto čísel pozic můžete spolehlivě identifikovat jednotlivé komponenty, jejichž význam a použití vysvětlujeme v tomto návodu k obsluze. Čísla pozic proto najdete v závorkách na všech příslušných místech této příručky.

Henkel AG & Co. KGaA vám dodává ohříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR IDH 2'11556 spolu s odpovídajícím připojovacím kabelem.

4.2 Funkce

Dvoutrubkový předehříváč kartuší TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR byl vyvinut pro jednoduchý ohřev lepicích kartuší.

Ohříváč, který je instalován ve dvoutrubkovém předehřívacím zařízení, pracuje v teplotním rozsahu až do maximálně 65 °C prostřednictvím vestavěného regulátoru teploty.

Vypínač (1) dvoutrubkového kartušového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR slouží také jako kontrolka zapnutí zařízení.



Nebezpečí

Dvoutrubkové kazetové předehřívací zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR se připojuje pomocí připojovacího vedení (3).

Jako ochrana pro případ poruchy regulátoru je instalována teplotní pojistka. Po aktivaci teplotní pojistky se 2trubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR přestane ohřívat.

Další informace o struktuře jsou uvedeny v oddíle 6.3.

Další informace o funkci dvoutrubkového kazetového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR jsou uvedeny v kapitole 8.

5 TECHNICKÉ ÚDAJE

5.1 Obecné informace

Název: Dvoutrubkový kartušový předeřhřivač TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR

5.2 Napájecí napětí

Napájecí napětí: 230V

Frekvence napájení: 50Hz

Typ napětí: Střídavý proud [~]

5.3 Spotřeba energie

Výkon dvoutrubkového kazetového předeřhřivače: 200 W (VA)

5.4 Regulátor teploty

Otevírací teplota: +65 °C ($\pm 2,8$ K)

Teplota uzavření: +57 °C ($\pm 3,3$ K)

5.5 Pojistka

Jmenovitá teplota: 98°C

Teplota udržování: 83°C

5.6 Topná složka

Součást ohříváče: Elektrický silikonový ohříváč

Mezní teplota: 240°C

Maximální možná teplota: 247°C

5.7 Ostatní komponenty

Připojení: Připojovací kabel se zástrčkou Schuko (3)

Ovládání funkcí: Vypínač (1) (červená kontrolka)



Vyhrazujeme si právo provádět změny technických údajů, které slouží technickému vývoji.

6 PŘEPRAVA, SKLADOVÁNÍ, MONTÁŽ, DEMONTÁŽ

6.1 Doprava

Ovládání na převzetí

Po vybalení je třeba zkontrolovat, zda výrobek nebyl během přepravy poškozen. V případě poškození je třeba tuto skutečnost oznámit přepravci a sepsat protokol o poškození. Jakékoli poškození, závady nebo chybějící díly neprodleně nahláste dopravci a dodavateli.

6.2 Skladování

- Přepravní teplota: -20°C až +70°C
- Přípustná teplota skladování: 0°C až +35°C
- Relativní vlhkost: max. 75%, bez kondenzace

6 PŘEPRAVA, SKLADOVÁNÍ, MONTÁŽ, DEMONTÁŽ

6.3 Struktura



- Před použitím dvoutrubkového kartušového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR si přečtěte návod k obsluze a zejména bezpečnostní pokyny.
- Zařízení vždy pokládejte na tepelně odolný, pevný, rovný, neklouzavý a suchý povrch, aby se nepřevrátilo.
- Nastavte napájecí napětí dvoutrubkového kazetového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR podle síťového napětí (viz část 7).
- Dbejte na to, aby se připojovací kabel nedostal do kontaktu se zdrojem tepla.
- Připojovací kabel by se mohl spálit nebo propálit.
- Dbejte na to, aby se napájecí kabel nedostal do kontaktu s předměty s ostrými hranami.

6.3.1 Podmínky v místě instalace

- **Přípustná teplota okolí:** 5°C až +35°C
- **Relativní vlhkost:** 10 až 85 % relativní vlhkosti, bez kondenzace.

6.3.2 Připojení



Nebezpečné napětí

Dotyk částí pod napětím může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Síťovou přípojku může instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář.

Zkontrolujte neporušenost dvoutrubkového kazetového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR a připojovacího kabelu (3).

6.4 Demontáž



- Vypněte napájecí napětí v systému.
- Odpojte přívodní kabel dvoutrubkového kartušového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR od zdroje napájení.
- Neohýbejte připojovací kabel a neomotávejte připojovací kabel kolem dvoutrubkového předehřívacího zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.
- Při dalším prodeji dvoutrubkového kartušového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR kupujícímu vždy předejte originální návod k obsluze včetně všech ostatních dokumentů k zařízení.

7 UVEDENÍ DO PROVOZU

7.1 Pokyny před uvedením do provozu

Zabezpečení



Požadavek EMC



- Instalace, údržba, opravy a připojení vyžadují kvalifikovaný odborný personál (např. certifikovaného elektrikáře) a mohou být prováděny pouze s originálními náhradními díly.
- Před uvedením 2trubkového kartušového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR do provozu musí být provedena zkouška podle platných bezpečnostních předpisů a zákonů (např. EN 50106:2008 [VDE 0700-500], CE, UVV).
- Rádi bychom upozornili, že podle směrnice 2014/30/EU je zadavatel povinen tuto směrnici dodržovat.
- V rámci směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě je rovněž vyžadován soulad s maximální přípustnou mírou blikání podle normy EN 61000-3-3:2013 + A1:2017 + A2:2021 + A2:2021/COR1:2022.
- To vyplývá z připojené zátěže a počtu spínacích cyklů.
- Čím vyšší je zatížení, tím méně spínacích cyklů je povoleno. Proto je vhodné udržovat topnou zátěž na co nejnižší úrovni.
- Pokud je míra blikání při použití vaší regulační smyčky stále překračována, lze snížení míry blikání dosáhnout změnou regulačních parametrů.
- Snížení impedance sítě také snižuje míru blikání.

7 UVEDENÍ DO PROVOZU

7.1 Pokyny před uvedením do provozu

Monitorování
dvoutrubkového
kazetového
předehříváče
TEROSON ET CR
Heatingbox 2 CR



Hazards

- Pokud se 2trubkové kazetové přehřívací zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR, ohříváč nebo podobný výrobek používá v bezobslužném provozu (noční provoz), odkazujeme na předpisy VDE (Bezpečnost v elektrických topných systémech EN IEC 60519-1:2020 [VDE 0721-1, část 411]) a předpisy sdružení pro pojištění odpovědnosti zaměstnavatelů, které v takových případech předepisují tepelnou kontrolu (nebo tepelný omezovač) nebo vyžadují samostatnou bezpečnou konstrukci.
- Dvoutrubkový kazetový přehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR je vybaven teplotní ochranou podle požadavků normy EN IEC 60519-1:2020 [VDE 0721-1, část 411]).
- Teplotní pojistka se spustí při teplotě 98 °C.
- V blízkosti dvoutrubkového kartušového přehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR se nesmí skladovat ani zpracovávat vysoce hořlavé nebo výbušné látky.
- Nejméně jednou týdně zkontrolujte, zda není zvenčí rozpoznatelně poškozený nebo vadný.
- Dvoutrubkový kartušový přehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR musí stát bezpečně na čistém, pevném a rovném povrchu.

7.2 Podmínky připojení

- Podmínka připojení
- Vždy dodržujte uznávané technologické předpisy a předpisy pro prevenci úrazů platné pro místo instalace (např. VBG 4).
 - Napájecí vedení musí být zajištěno v souladu s těmito předpisy (např. IEC 60364-1:2005 [VDE 0100-100:2009, § 31]).
 - Pro zvýšení bezpečnosti by měl být obvod vybaven jističem FI (EN 61008-1:2012 + A1:2014 + A1:2014/AC:2016 + A2:2014 + A11:2015 + A12:2017 [VDE 0664-10]).

7.3 Zůstává připojení

Připojení k síti



Hazards

- Porovnejte napájecí napětí dvoutrubkového kartušového přehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR se síťovým napětím.
- Používejte pouze připojovací kabel (3) určený k tomuto účelu a dodaný k připojení.
- Připojte dodanou síťovou zástrčku (3) do uzemněné zásuvky, která by měla být chráněna proudovým chráničem.

TEROSON

Henkel AG & Co. KGaA
40589 Düsseldorf

TEROSON ET CR Heatingbox 2CR

Type:	IDH211556
Number [Nr.]:	106-725-0011-0B
Voltage [U]:	230V~ /50Hz
Power [P]:	200W
Operating temperature [K]:	max. 65°C
Serial number:	2410043
Construction (year):	2024



Obrázek 2: Výrobní štítek dvoutrubkového kazetového přehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR

7.4 Připojení zařízení

- Připojení zařízení
- Elektrické připojení se provádí pomocí připojovacího kabelu (3).
 - Dvoutrubkový kartušový přehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR je napájen napětím 230 V AC.
 - Další elektrické charakteristiky jsou uvedeny v části 5.

8 SERVIS



- Při uvádění dvoutrubkového kazetového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR do provozu je třeba dbát na to, aby neležel na připojovacím kabelu a nemohl vedení rozdrtit.
- V případě potřeby je třeba přívodní kabel srolovat a upevnit na dvoutrubkové kazetové předehřívací zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.
- Zkontrolujte 2trubkový kazetový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR, zda není mechanicky poškozen.
- Dvoutrubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR vždy pokládejte na žáruvzdorný, pevný, rovný, neklouzavý a suchý povrch.
- Dvoutrubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR připojujete pouze ke zdroji napájení, který je vhodný pro připojené elektrické zatížení zařízení (viz část 7).
- Další informace o konstrukci dvoutrubkového kazetového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR najdete v části 6.3.

Dvoutrubkový
kartušový
předehříváč
TEROSON ET CR
Heatingbox 2 CR on



- Přepínač zapnutí/vypnutí (1) dvoutrubkového kartušového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR je na začátku nastaven na "Off" (O).
- Vložte kazetu s lepidlem do dvoutrubkového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR (2).
- Přepněte vypínač (1) do polohy "On" (I).
- Vypínač (1) se při zapnutí rozsvítí červeně.
- Mezi lepicí kazetu a hliníkovou část dvoutrubkového předehřívacího zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR (2) nezachycujte žádné předměty.
- Při vkládání lepicí kazety používejte ochranné rukavice.
- Hrozí nebezpečí popálení!

Dvoutrubkový
kartušový
předehříváč
TEROSON ET CR
Heatingbox 2 CR off



- Počkejte několik minut, dokud se lepicí kazeta ve dvoutrubkovém předehříváči TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR nezahřeje.
- Po zahřátí kazety s lepidlem přepněte přepínač zapnutí/vypnutí (1) do polohy "Vypnuto" (O).
- Přepínač zapnutí/vypnutí (1) již nesvítí, když je v režimu "vypnuto".
- Lepicí kazetu lze nyní vyjmout z dvoutrubkového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR (2).
- Při vyjímání lepicí kazety používejte ochranné rukavice.
- Hrozí nebezpečí popálení!
- Demontáž dvoutrubkového kazetového předehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR je uvedena v části 6.4.

9 ÚDRŽBA



- Provádějte pouze opatření údržby popsaná v tomto návodu k obsluze.
- Údržbu, která není popsána, nechte provést servisním technikem výrobce nebo po konzultaci s výrobcem odborníkem.
- Veškeré čisticí, údržbářské a kontrolní práce provádějte pouze tehdy, je-li 2trubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR bez napětí a chráněn proti opětovnému spuštění.

9.1 Čištění

- Veškeré práce na elektrickém systému provádí výhradně kvalifikovaný odborník v oboru elektrotechniky.
- Děti nesmí provádět úklid a péči o uživatele.
- Před zahájením údržby a kontroly (vizuální kontrola) vždy odpojte připojovací vodič (3) od napájecího napětí.
- Dvoutrubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR nikdy neprovozujte s poškozeným připojovacím kabelem.
- Vyčkejte, až dvoutrubkový kartušový předehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR vychladne.
- Zkontrolujte, zda není 2trubkové kazetové předehřívací zařízení TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR zvenčí poškozené.

- Kryt čistěte pouze vlhkým hadříkem, nepoužívejte drsné čisticí prostředky.
- Přístroj neponořujte pod vodu.
- Dbejte na to, aby se do skříně nedostala voda.

10 LIKVIDACE A BALENÍ

Obalové materiály	Materiály použité pro balení 2-trubkového kartušového přehříváče TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR musí být odborně zlikvidovány v souladu s místními předpisy a předány do místně dostupných likvidačních zařízení.
Likvidace	Vadné díly musí být sebrány a zlikvidovány v souladu s platnými předpisy. Totéž platí pro samotný dvoutrubkový kazetový přehříváč TEROSON ET CR Heatingbox 2 CR.

11 ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Pravidelný zákaznický servis není vyžadován.

Technické informace o dvoutrubkovém kazetovém přehříváči a jeho systémovém použití získáte od našeho zákaznického servisu.

Náš zákaznický servis můžete kontaktovat na následující adrese:

USA (1) 860-571-5174
 Německo (49) 800-1003170
 Singapur (65) 6266-0100
 Čína (86) 21-2891-8547

Henkel AG & Co. KGaA
 Henkelstraße 67
 40589 Düsseldorf, Německo

12 NÁHRADNÍ DÍLY



Nebezpečí

Nebezpečné napětí

Práce na součástech pod napětím smí provádět pouze kvalifikovaný personál.



Varování

Používejte pouze originální náhradní díly nebo náhradní díly schválené výrobcem.

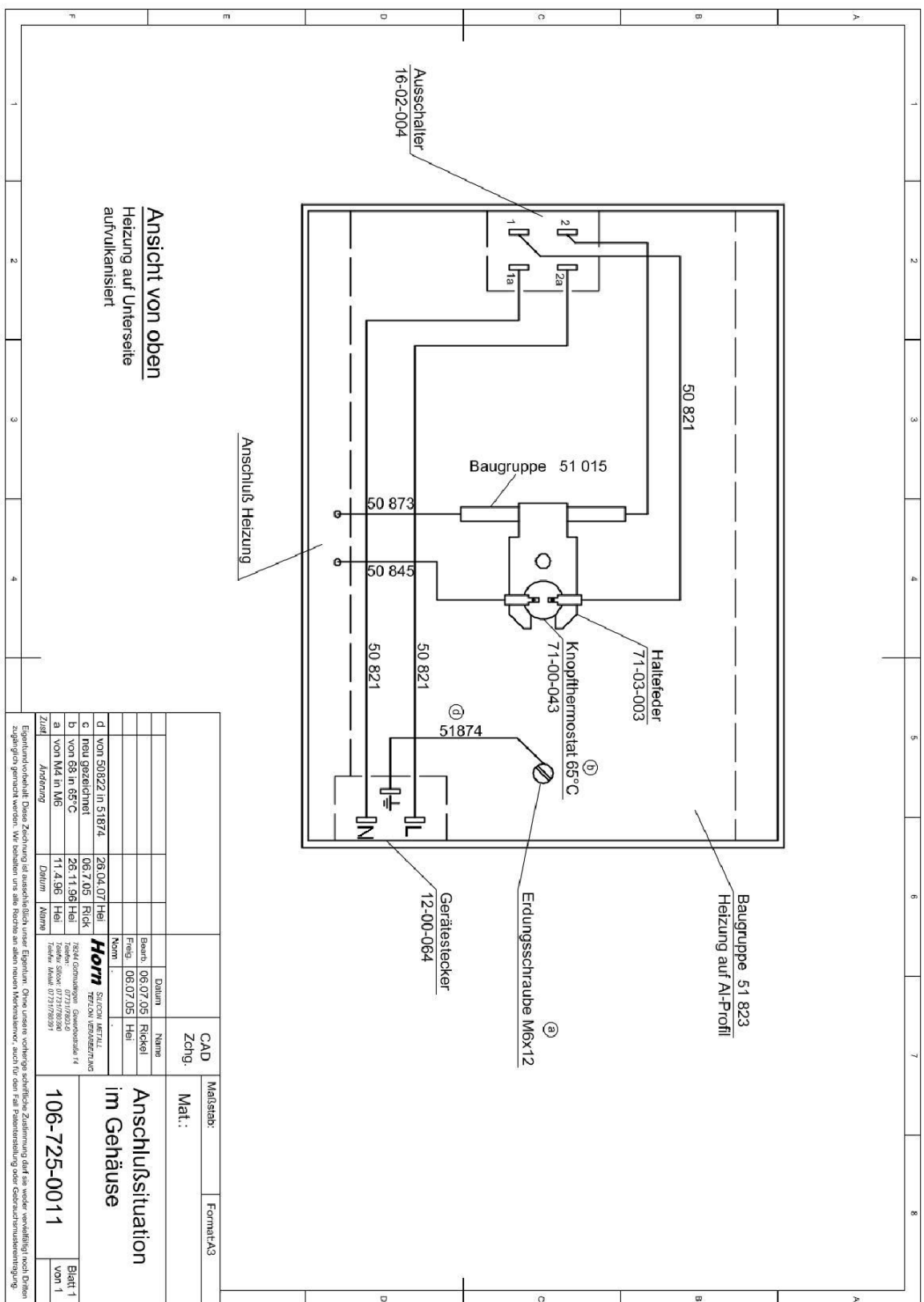
Seznam náhradních
dílů

Art.-Nr.	Stückzahl im Gerät	Bezeichnung
17-00-043	1	Regulátory Bimetall
16-02-004	1	Vypínač (1)
10-07-027	1	Připojovací kabel (2)
16-06-002	1	Pojistka
12-00-064	1	Vestavěné zástrčky IEC

13 DODATEK

Tato Příloha obsahuje:

– Připojení diagramm



Odmítnutí odpovědnosti: Anglická verze Prohlášení o shodě je originálním hlavním dokumentem.
Všechny ostatní jazyky byly přeloženy z angličtiny

Prohlášení o shodě

TEROSON®

CE EU prohlášení o shodě	
Označení jednotky:	TEROSON ET CR Heatingbox 2CR
Číslo jednotky:	Order no. (IDH): 211556
Výrobce:	Henkel AG & Co. KGaA Henkelstraße 67 40589 Düsseldorf Německo
Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. Výše popsany předmět prohlášení je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:	
Platné předpisy ES	Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě Směrnice 2011/65/EU Směrnice RoHS 2
Použitelné harmonizované normy	IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016 EN 60335-1:2012 +AC:2014 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 EN 55014-2:2015, EN 55014-1:2017 +A11:2020, EN 61000-3-1:2019 +A1:2021, EN 61000-3-3:2013 +A1:2019 EN IEC 63000:2018
Místo a datum vydání: Düsseldorf, 2024-10-30	Podepsáno jménem společnosti Henkel AG & Co. KGaA:  Michael Brunner Manažer pro rozvoj obchodu Vybavení

® a ™ označují ochranné známky společnosti Henkel AG & Co nebo jejích přidružených společností, registrované v Německu a jinde.
Henkel AG & Co. KGaA 2022

TEROSON®

Henkel AG & Co. KGaA

Henkelstraße 67,
40191 Düsseldorf
Německo
Telefon +49 211 2970
www.henkel-adhesives.com

Henkel Capital, S.A. de C.V.

Calzada de la Viga s/n Fracc.
Los Laureles
Loc. Tulpetlac, C.P. 55090
Ecatepec de Morelos, MEXIKO

Henkel Loctite Korea

8F, Mapo Tower, 418,
Mapo-dong, Mapo-gu,
Soul, 121-734, KOREA

Henkel Corporation

One Henkel Way
Rocky Hill, CT 06067-3910
USA

Henkel Singapore Pte Ltd

401, Commonwealth Drive
#03-01/02 Haw Par Technocentre
SINGAPUR 149598

Henkel Japan Ltd.

27-7 Shin Isogo-cho, Isogo-ku
Yokohama, 235-0017
JAPONSKO

Henkel Corporation

Automotive/ Metals H.Q.
32100 Stephenson Hwy,
Madison Heights 48071
USA

Henkel Canada Corporation

2225 Meadowpine Boulevard
Mississauga, Ontario L5N 7P2
KANADA

Henkel (China) Company Ltd.

č. 928 Zhang Heng Road,
Zhangjiang, Hi-Tech Park, Pudong,
Šanghaj, Čína 201203

® a ™ označují ochranné známky společnosti Henkel Corporation nebo jejích poboček. ® = registrovaný v USA a jinde.

© Henkel Corporation, 2009. Všechna práva vyhrazena.

Údaje v tomto návodu k použití podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Ruční P/N: XXXXXXX Rev -, Datum: 11/24/2024



Henkel Adhesive Technologies